

Ilustraciones estan creadas por Anna Loveday-Brown



22 - 23 Junio

Encuentro de Ministros de Agricultura del G20 - Movilízate: ¡G20 no especule con nuestros alimentos! - Paris, Francia

25 Junio – 2 Julio

Conferencia de la FAO (sesión 37) – Roma, Italia

5 - 12 Agosto

Séptima sesión del Comité Asesor del **Consejo de Derechos Humanos de la ONU** (con un seminario especial sobre los derechos de los campesinos/as) – Ginebra, Suiza

16 - 21 Agosto

Nyeléni Europa, foro europeo por la soberanía alimentaria – Krems, Austria

Para suscribirse en línea

www.nyeleni.org



Editorial

Una nueva crisis de precios alimentarios: ha llegado la hora de colocar a las personas en el centro del sistema alimentario

Niveles crónicos y persistentes del hambre en aumento. Una demanda creciente ante recursos renovables al borde del colapso. Patrones de consumo y de desperdicios insostenibles. Cultivos que se desvían de la alimentación hacia el combustible. Vulnerabilidad extrema. Caos climático. Inestabilidad política y disturbios por los alimentos. Mercados organizados contra la mayoría y a favor de una minoría. Espirales de precios alimentarios... **El sistema alimentario dominante no está funcionando. Porque es un sistema adaptado a un mercado en el que el poder adquisitivo es más importante que los derechos, en el que los alimentos, la tierra, el agua y otros recursos se han reducido a meras mercancías.** Es un sistema en el que el poder de decisión sobre quién produce qué, cómo, para quién o por quien recae en un puñado de empresas, y en el que se han retirado ostensiblemente las políticas públicas para regular los mercados agrícolas o financieros. Este sistema ahora colisiona con sus propios límites. Hunde a mil millones de productores y consumidores en la pobreza y no acomete las consecuencias ecológicas de un sistema alimentario defectuoso. Aumentan las desigualdades, y se arrebatan los derechos fundamentales a las personas. Ante la segunda crisis grave de precios alimentarios de los últimos tres años, algunos gobiernos han perdido su fe en la capacidad de los mercados internacionales para suministrar los alimentos necesarios. La comunidad internacional se ve forzada a abordar el problema. Sin embargo, sigue sin reconocer las causas principales de la crisis persistente y sin dar respuestas coordinadas y coherentes que vayan más allá de la defensa de intereses a corto plazo. **Ha llegado la hora de colocar a las personas en el centro del sistema alimentario.** En un sistema semejante, se logra el suministro de alimentos gracias a una agricultura ecológica resiliente y de pequeña escala, que produzca alimentos suficientes y necesarios para todos. Las políticas deberían asentarse en el derecho a la seguridad alimentaria, nutricional y ecológica. Los pequeños productores de alimentos y las Organizaciones de la Sociedad Civil claman por los cambios radicales necesarios mediante la movilización de fuerzas y la contribución al debate para transformar políticas a escala nacional e internacional.

Thierry Kesteloot, Oxfam-Solidarity

DESTACADOS

página 2



Un sistema alimentario disfuncional

Después de casi treinta años de precios estables, aunque deprimidos, en los mercados alimentarios internacionales, entramos en un periodo de fuerte turbulencia en los precios. Desde 2006, los precios alimentarios internacionales han subido abruptamente en dos ocasiones. Después de la crisis alimentaria de 2007/2008, los precios cayeron repentinamente en la segunda mitad de 2009 y ahora una vez más, desde mediados de 2010, nos enfrentamos a una escalada de precios. Para algunos productos como el arroz, el azúcar, el trigo, los aceites de semillas o el maíz, la acumulación entre el promedio de 2005 y el pico máximo fue de varios cientos por ciento. El índice alimentario de la FAO que desde 1990 mide los precios de los alimentos internacionales muestra precios que en febrero de 2011 alcanzaban cifras récord¹.

1- <http://www.fao.org/worldfoodsituation/wfs-home/foodpricesindex/es/>

Quiénes somos

En los últimos años, cientos de organizaciones y movimientos han participado en las luchas, actividades y diferentes tipos de trabajo para defender y promover el derecho de los pueblos a la soberanía alimentaria en todo el mundo. Muchas de estas organizaciones estuvieron presentes en el Foro de Nyéléni en el año 2007 y se sienten parte de un amplio Movimiento de Soberanía Alimentaria, que considera la declaración de Nyéléni 2007 como su plataforma política. **El Boletín de Nyéléni quiere ser la voz de este movimiento internacional.**

Las organizaciones involucradas son: Development Fund, ETC, FIAN, Focus on the Global South, Food First, Amigos de la Tierra Internacional, Grain, Grassroots International, IPC for food sovereignty, La Vía Campesina, Marcha Mundial de las Mujeres, Oxfam Solidarity, Radio Mundo Real, Roppa, Foro Mundial de Pescadores y Trabajadores de la Pesca, Veterinarios Sin Fronteras.

¡Ha llegado la hora de la Soberanía Alimentaria!

Este material es libre de ser reproducido.

Alentamos a las personas y a las organizaciones tanto a reproducirlo como a copiarlo. Apreciaríamos que al hacerlo, citaran la fuente.



¿Qué significa exactamente especular?

En términos económicos, especular significa efectuar **operaciones comerciales o financieras, con la esperanza de obtener beneficios de los cambios de precios.** La compra especulativa de un producto busca provocar que los precios suban por encima de su valor real, porque esta compra aumenta la demanda del producto de forma artificial. La venta especulativa funciona exactamente al contrario. La idea: comprar barato para vender caro, vender caro para luego comprar barato. Dichas prácticas pueden producir **burbujas especulativas.** Esta produce una subida anormal del precio de un producto, de forma que dicho precio se aleja cada vez más del valor real del producto. El proceso especulativo lleva a nuevos compradores a comprar con el fin de vender a un precio mayor en el futuro, lo que provoca una espiral de subida continua. El precio del activo alcanza niveles absurdamente altos hasta que la burbuja acaba estallando (en inglés crash), debido al inicio de la venta masiva del activo cuando hay pocos compradores dispuestos a adquirirlo. Esto provoca una caída repentina y brusca de los precios, llevándolo a precios muy bajos, incluso inferiores a su nivel natural, dejando tras de sí un reguero de deudas.

¿Cómo funcionan los mercados agrícolas?

Gran parte de las materias primas que consumimos se compran y venden a través de **contratos a futuro.** Los futuros son contratos vinculantes entre comprador y vendedor en los que se acuerda **un precio y una fecha de entrega concreta.** Los orígenes de este tipo de contrato se remontan a la antigüedad. Sin embargo, tal y como los entendemos hoy datan de mediados del siglo XIX en EE.UU.: debido a los excesos de oferta en los períodos de cosecha, la alta volatilidad en el precio de los productos agrícolas constituía una desmotivación para los agricultores. Y cierto es que la oferta agrícola es fluctuante, ya que depende de un largo ciclo de producción y los productos mismos son perecederos. Se puso de manifiesto la necesidad de crear un mecanismo que estableciera un contrato entre las dos partes, y así reducir su margen de riesgo.

El nacimiento de la especulación

En 1991, uno de los grupos de inversión más grandes del mundo, Goldman Sachs, se volcó a los productos agrícolas comercializables: ganado, café, cacao, maíz, porcino y algunas variedades de trigo. Crearon el primer *Índice de materias primas.* En este momento Goldman Sachs **abrió la puerta a la especulación alimentaria, con el beneplácito de gobiernos e instituciones internacionales.** En menos de dos décadas, no solo compradores y vendedores interesados en el alimento, **sino también figuras que nada tienen que ver con la comida se dedicaron a especular con los precios,** comprando y vendiendo contratos a futuros para obtener ganancias. **La especulación con los alimentos es ahora una actividad cotidiana que mueve millones diariamente.** Hace décadas, la práctica especulativa se centraba principalmente en el sector petrolífero, inmobiliario y de construcción, pero después del colapso de estos mercados, **los especuladores han comenzado a jugar con productos seguros, como los alimentos.** El resultado de dicha especulación originó la famosa crisis alimentaria en 2007-2008, y es una de las causas de la volatilidad de los precios de los alimentos hoy en día.

De *ABC de la especulación alimentaria*, Veterinarios Sin Fronteras, 2011 <http://www.veterinariossinfronteras.org/es/Especiales/ESPECIALCRISISALIMENTARIA2011/conceptosbasicos.html>

La volatilidad de los precios ¿cuestión de azar?

La fluctuación de precios no es ninguna novedad en el sistema alimentario. Los precios siempre han fluctuado, ya que la producción es incierta y depende de peligros naturales y humanos, como el clima, las catástrofes naturales, las plagas y enfermedades o la inestabilidad política. El impacto de estas fluctuaciones en los precios puede ser catastrófico para los consumidores pobres o para los campesinos y campesinas, pastores, pescadores y otros productores de alimentos que pueden verse forzados a rematar activos productivos cuando se enfrentan a precios y ganancias demasiado bajos. Aun cuando el comercio siempre ha desempeñado un papel importante para abordar la escasez y los excedentes, a lo largo de distintas temporadas y regiones, se vuelven fundamentales las acciones y políticas colectivas para regular el comercio y estabilizar los precios. **En la actualidad, aumentan las incertidumbres, y los cambios de precios son más abruptos e impredecibles.** Los niveles recientes de producción dejan un estrecho margen, comparado con lo que se consume, debido al cambio climático, los recursos naturales sobreexplotados y la creciente demanda. Y las pequeñas diferencias de márgenes pueden desencadenar grandes golpes en los precios. Vislumbrar un futuro en el mercado alimentario continúa siendo una labor de suposición, pero la mayoría prevé que es probable que las tendencias de los precios sean al alza, aunque extremadamente volátiles. Otro factor de incertidumbre y riesgo que hará más vulnerables a consumidores y productores es la posibilidad de que los disturbios por los alimentos y la inestabilidad política en muchos países fuercen a quienes toman las decisiones a actuar a escala nacional e internacional.

Desigual ante los riesgos

La creciente fragilidad del sistema alimentario hiere más a quienes más necesitados están, como los países vulnerables con grandes poblaciones de mujeres y hombres sumidos en la pobreza, dependientes de los mercados internacionales para gran parte de sus necesidades alimentarias. Sus cifras de importación de alimentos se incrementaron en un 56% en 2007-2008, comparadas con el año anterior, que a su vez dieron un salto del 36%. La mayoría de los países importadores netos de alimentos antes eran autosuficientes², pero se volvieron dependientes de alimentos debido a la liberalización de su sector agrícola, la primacía de la producción para exportación y la indiferencia hacia los productores locales de alimentos. El repentino aumento de los precios en 2008 sumió a más de 100 millones de personas en la pobreza, 30 millones de ellas en África. Esto se repite ahora, estimándose que en los últimos dos meses 44 millones de personas se han visto atrapadas en la pobreza. Los costes verdaderos se sienten en el ámbito familiar. **Los hogares pobres gastan hasta tres cuartas partes de sus ingresos en alimentos, tornándose extremadamente vulnerables a los cambios repentinos de precios.** Las consecuencias directas son el recorte en alimentos, la lucha para pagar costes de educación y salud, la asunción de deudas o la liquidación de los activos, que luego tendrán un impacto a largo plazo en la pobreza y el desarrollo, y hundirán a las familias rurales en la pobreza profunda. Ante una oferta baja en los mercados, los más empobrecidos deben adaptar sus necesidades básicas a niveles más bajos cuando los precios son volátiles o aumentan, mientras que los menos empobrecidos pueden seguir pagando sus alimentos básicos incluso si su demanda no es sostenible. Las medidas gubernamentales y los patrones de consumo en países industrializados se suman a estas desigualdades. Por ejemplo, cada vez más gobiernos imponen exigencias sobre los agrocombustibles (la obligación de mezclar proporciones fijas de agrocombustibles con combustibles fósiles, o la fijación de objetivos vinculantes sobre proporciones de agrocombustibles en la utilización de energía). Esto produce una desviación de los cultivos alimentarios, que pasan de alimentar a las personas a alimentar coches. En la actualidad, solo en Estados Unidos se destina más maíz a la producción de etanol que todo el maíz comercializado internacionalmente. Y ello en el contexto de depósitos de maíz en niveles históricamente bajos.

Para los pequeños productores de alimentos, la crisis de los precios alimentarios puso fin a décadas de precios artificialmente bajos, deprimidos por el dumping agrícola de los países ricos y la liberalización forzada. Lamentablemente, pocos de ellos pudieron sacar alguna ventaja de los precios altos porque la mayoría eran consumidores netos de alimentos, o debido a los costes más altos de la producción. Pero la falta de poder y el acceso desigual a los recursos son igualmente importantes. Los y las campesinas pobres pueden obtener un ingreso al vender sus excedentes, pero rara vez pueden ejercer algún tipo de poder en los mercados, en los cuales quienes llevan la batuta son los intermediarios, transformadores, compiladores, empresas de transportes y quienes controlan las marcas y la distribución. **Solo unos centenares de empresas –comerciantes, procesadores, manufactureros y mayoristas— controlan el 70% de las decisiones en el sistema alimentario mundial, incluidos los concernientes a recursos clave como tierra, agua, semillas, tecnologías e infraestructura.** Extraen grandes beneficios a lo largo de la cadena, mientras los costes y riesgos se deslizan hacia abajo, hacia los participantes más débiles: por lo general los agricultores y campesinos y campesinas de pequeña escala. **La carga de la volatilidad de los precios alimentarios, como ocurre con el cambio climático, la soportan los más necesitados.** Lamentablemente, los responsables de la volatilidad de los precios campan a sus anchas. E irónicamente, los afectados forman parte esencial de cualquier solución sostenible a la crisis alimentaria.

Abordar las verdaderas causas

La alta volatilidad sume a las personas en la pobreza. Los precios demasiado altos arrojan a los consumidores pobres y a los productores de alimentos que compran cantidades sustanciales

2 - África Occidental fue exportador neto hasta 1978, y su dependencia en las importaciones de alimentos ha aumentado radicalmente desde 2004.



de alimentos a la pobreza, ya que los alimentos representan una enorme proporción de su presupuesto. Sin embargo, cuando los precios son demasiado bajos, o cuando los costes se incrementan, los ingresos de los suministradores de alimentos corren riesgo, así como la viabilidad a largo plazo de su producción alimentaria. Análogamente, los países importadores netos de alimentos se enfrentan al mismo dilema. A pesar de que África Occidental ha aumentado sustancialmente su producción el año pasado, sus facturas por importaciones se han incrementado radicalmente, dificultando el apoyo y la inversión en las pequeñas explotaciones agrícolas, que durante décadas fueron descuidadas debido a las importaciones baratas cuando los precios en los mercados internacionales eran bajos. **La mayoría de los gobiernos no ha logrado hasta ahora desarrollar estrategias para ayudar a las personas a escapar de esta trampa de la pobreza.** Sus respuestas siempre han sido erráticas, incoherentes, cortoplacistas y por lo general movidas por intereses propios. La inversión en pequeñas explotaciones agrícolas resilientes se mantiene como una vaga promesa. Las reacciones de pánico con los exportadores de alimentos más importantes que restringen sus exportaciones, y los países importadores que intentan reabastecerse desesperadamente, han creado un ambiente ideal para que los especuladores obtengan sus beneficios. Para corregir el sistema, las Organizaciones Internacionales prepararon propuestas a los países del G20. Estas propuestas se basan en desregular aún más los mercados, mediante la restricción del intervencionismo estatal, la limitación de la restricción a la exportación o la mejora de los sistemas de información. Se basan también en el aumento de la productividad y en la mitigación de los impactos negativos de la volatilidad. Se asume así que la seguridad alimentaria se mejora a través de los libres mercados y el aumento de la producción. **Es evidente que así no se abordan las verdaderas causas.**

En cambio, se deberían reforzar las capacidades de todos los países y el espectro de medidas para alimentarse a sí mismos. La mejor solución para la resiliencia (o la capacidad de recuperación después de una crisis) es invertir en la producción de las pequeñas explotaciones agrícolas y aumentar los ingresos. Los gobiernos deberían mantener la volatilidad bajo control, regularizándola y estabilizándola mediante reservas de alimentos duraderas y transparentes. Estas reservas, gestionadas de forma integral y con responsabilidad, pueden contribuir a aumentar el poder del mercado de los productores de alimentos. Esto se podría combinar con otras medidas de franjas de precios para proteger los ingresos de los productores y el coste para los consumidores de alimentos. Los países industrializados deberían frenar sus patrones de consumo insostenibles, que desvían cultivos alimentarios esenciales para el suministro local de alimentos a los carburantes o alimentación para el ganado. El mercado de derivados debería estar sujeto a regulaciones para evitar una especulación excesiva. Las políticas de tenencia de tierras y de inversiones deberían proteger el derecho de las personas a acceder, controlar y compartir territorios y recursos productivos. Deben tomarse medidas enérgicas ahora para revertir el cambio climático y desarrollar una producción de agricultura ecológica con niveles reducidos de carbono, que sea parte de la solución, no del problema.

Existen numerosos ejemplos locales en los que **los suministradores y consumidores de alimentos se han aunado y ocupan una parte central en la toma de decisiones** en temas alimentarios. Son los cimientos **para construir sistemas alimentarios resilientes.** Pero los gobiernos y la comunidad internacional deben organizarse de forma tal que se reconozcan los derechos, exigencias y propuestas de las personas. La próxima reunión del Comité en Seguridad Alimentaria en octubre de 2011 debe aportar respuestas coherentes y coordinadas. Los movimientos sociales y las Organizaciones de la Sociedad Civil se están organizando para contribuir activamente a garantizar la emergencia de un nuevo sistema alimentario.

Precios más altos, campesinos y campesinas más pobres

En la actualidad las empresas transnacionales controlan la mayor parte del sistema alimentario, desde la producción hasta la distribución, pasando por el procesado. Desde 2007, estas empresas, como Monsanto, Dupont, Bayer, Cargill, Sinochem, Nestlé (solo por nombrar unas cuantas) han incrementado sus ganancias. **En cambio, los pequeños productores a los que el comercio y las políticas agrícolas no les favorecen, y que no tienen acceso directo a los mercados sino que venden sus productos a empresas de distribución, no han percibido beneficios concretos con el alza de los precios de productos alimentarios.** A menudo el consumidor paga entre cuatro y nueve veces más por un producto de lo que recibe el productor por el mismo¹. Los márgenes de ganancias continúan en manos de grandes empresas y otros distribuidores privados, y los intermediarios. Resulta interesante notar que de las 1,4 mil millones de personas que sufren pobreza extrema en países en desarrollo, más del 70 % vive y trabaja en zonas rurales². A esto se le suma la prueba de que el aumento actual de los alimentos básicos es más agudo en zonas rurales³, lo cual significa que no solo no obtienen un precio mejor para sus productos, sino que los pequeños productores son quienes soportan la carga de los precios al alza.

- 1 - Un ejemplo en <http://www.coag.org/index.php?s=html&n=de17fe1e436f03b43409ecceaa6fa75>
 2 - *Informe sobre la Pobreza Rural 2011*, IFAD <http://www.ifad.org/rpr2011/s/index.htm>
 3 - *Escalating Food Prices*, UNICEF, 2011 http://www.unicef.org/socialpolicy/index_57549.html

Voces desde el campo

Ante la crisis, la alternativa está en la organización y la lucha

Itelvina Masioli, integrante de la coordinación del MST de Brasil y de la CLOC-VC

En Brasil la crisis alimentaria ocurrida en 2007/2008 tuvo un fuerte impacto, al igual que ocurrió en todo el mundo, ya que ésta fue el resultado de un modelo de alimentación industrial basado en la explotación y dependiente del petróleo, que se basa en el lucro y no tiene ningún compromiso con la soberanía alimentaria. En Brasil, con esta crisis se incrementó el hambre y la miseria, mientras se fortalecía el agronegocio -ampliando los cultivos destinados a la elaboración de agrocombustibles y produciendo para la exportación- y las prácticas de acaparamiento de tierras, que paradójicamente la habían originado. Es que el problema no es la falta de alimentos sino su concentración, que se origina a través de un modelo de producción y de consumo en el que las empresas transnacionales tienen el monopolio, y que es insostenible. Frente a esto, la soberanía alimentaria y la reforma agraria se presentan como la salida para plantear un modelo alternativo de producción y de sociedad. La alternativa está en la organización y la lucha del pueblo, en la práctica de la diversificación de la producción en nuestros territorios, apostando por los mercados locales, e impulsando a la soberanía alimentaria como política

Testimonios breves de América, África, Asia y Europa, la resistencia y las alternativas: la lucha internacional contra la privatización de la vida

pública. En Brasil esto se aplicó fortaleciendo los mercados locales y realizando programas sobre cómo organizar las cooperativas del agro y la educación popular... Asimismo, como resultado de la presión ejercida por el movimiento campesino, el gobierno federal brasileño aprobó una norma que establece que por lo menos el 30% de los alimentos de las escuelas deben provenir directamente de la agricultura campesina.

La solución a la crisis es utilizar nuestras semillas nativas

Rebeca Avelino Mabui, campesina y dirigente del sindicato local Eduardo Mondlane, miembro de la UNAC (Unión de Campesinos de Mozambique), y de La Vía Campesina.

Cultivo varias hortalizas y algunos cereales como el maíz. Aquí, en Mozambique, hemos notado un aumento en los precios de los alimentos durante los últimos años, pero a pesar del aumento de precios en todo el mundo, en mi experiencia, los pequeños agricultores por lo general no nos beneficiamos de los aumentos. Incluso si cultivamos hortalizas, siempre tengo que comprar aquello que no produzco y comprar alimentos en los períodos que estoy esperando la cosecha, ya que no siempre tengo los medios para almacenar el alimento para todo el año. En ese caso, me convierto en un consumidor normal, no en un productor, y el aumento de los precios me afecta profundamente. Además, estamos compitiendo con la agricultura industrial que controla la producción de

la producción de alimentos, así como las semillas. Mozambique es principalmente un país importador de productos alimenticios y de semillas. Por lo tanto, estamos compitiendo con quienes venden algunas de las semillas que utilizamos. Tengo que comprar semillas para mí, y como el precio de las semillas también está aumentando, el coste de mi producción será automáticamente demasiado alto también. Es decir, mis productos serán costosos y esto puede afectar mis ventas, ya que mis clientes no

tienen dinero suficiente para comprarlos. La única alternativa que veo a esta situación es el uso de nuestras semillas nativas, para llegar a ser independientes y para conservar las variedades locales. Pero muchas veces no tenemos los medios para hacerlo. Por ejemplo, no tenemos el conocimiento para recoger y guardar las semillas de muchas hortalizas - tales como la lechuga, la col o la cebolla. Esto tiene que cambiar.

EL MUNDO EN PALABRAS

Una postal desde Canadá

Salimos de Malí en febrero de 2007 con un compromiso. Todos nosotros, del mundo entero, los agricultores familiares, pescadores, trabajadores rurales, campesinos sin tierra, los pueblos indígenas y otros activistas del movimiento de alimentos de más de 80 países - iríamos a casa y trabajaríamos duro para construir la soberanía alimentaria en nuestras respectivas áreas y regiones.

Queríamos hacerte saber que hemos tomado en serio nuestro compromiso. El 20 de abril, en Ottawa, la capital de nuestra nación, pusimos en marcha el *Reestablecimiento de la Mesa: Una política Alimentaria de los Pueblos para Canadá*. La *Política Alimentaria de los Pueblos* es el resultado de dos años de trabajo de cientos de personas que dedican muchas horas de trabajo voluntario para crear una política de soberanía alimentaria para Canadá. La política se basa en diez documentos de debate en profundidad de temas de la agricultura, la salud, el medio ambiente, la pesca, la soberanía alimentaria indígenas, la ciencia y la tecnología y la política internacional de alimentos. Cada una de estas áreas se analiza desde un marco de soberanía alimentaria, y se proponen recomendaciones concretas para la forma de avanzar propuestas. Como resultado, *Política alimentaria de los Pueblos* es la política alimentaria más completa y avanzada que hay en Canadá hoy.

La *Política Alimentaria de los Pueblos* cuenta con decenas de recomendaciones para sentar las bases para una Canadá con hambre cero, los medios de vida digno para los productores, y un medio ambiente sostenible para el futuro. Entre los más importantes encontramos:

- Los alimentos deben ser consumidos lo más cerca posible de donde se hayan producido [...]. Un ejemplo clave de esto sería la creación de una legislación donde las instituciones y los minoristas que incluyen un porcentaje fijo de los alimentos de Canadá en lo que sirven y venden.
- El sistema de alimentación es un principal contribuyente al cambio climático, responsable de entre el 30-57% de las emisiones mundiales de gases de efecto invernadero. Con el fin de garantizar la seguridad alimentaria para el futuro, una prioridad clave para la *Política Alimentaria de los Pueblos* es apoyar a los productores de alimentos en un cambio generalizado a la producción de alimentos ecológicos [...].
- Casi dos y medio millones de canadienses están preocupados por no saber si tendrán suficientes alimentos para comer. La *Política Alimentaria de los Pueblos* exige la creación de la eliminación de la pobreza federal y los programas de prevención, con objetivos que se puedan medir y plazos, para garantizar que los Canadienses tienen un mejor acceso a los alimentos saludables. El lanzamiento de la *Política Alimentaria de los Pueblos* ha sido muy bien recibido, con gran cantidad de cobertura de los medios e interés de los partidos políticos. Ha

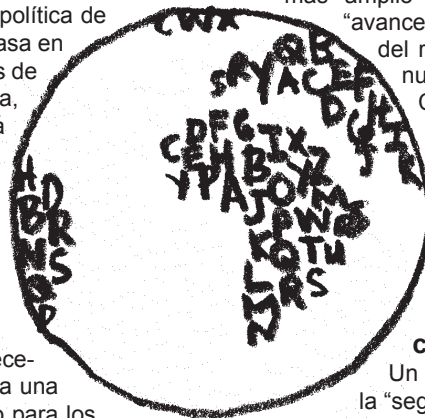
sido un momento muy emocionante para nosotros, y pensamos muy a menudo en vosotros y vosotras - nuestros compañeros de viaje en el camino hacia la soberanía alimentaria mundial.

Lea toda la postal : Anna Paskal, <http://peoplesfoodpolicy.ca/postcard-canada>
Lea una *Política Alimentaria de los Pueblos*. (Inglés)
<http://peoplesfoodpolicy.ca/policy/resetting-table-peoples-food-policy-canada>

Una campaña global de semillas

En marzo, se llevó a cabo la última reunión del *Tratado de Semillas de las Naciones Unidas* - una institución que ha concedido a la industria acceso libre a los campos de los agricultores para la creación de nuevas variedades industriales que comercializa. Bajo la presión de la sociedad civil, fue creado un nuevo grupo de trabajo sobre el "uso sostenible" de las semillas creado, incluyendo la participación de la sociedad civil. Aunque esto es positivo, no hay presupuesto para ello, y en el contexto más amplio de los agricultores semillas de despojo, como "avances" son muy limitados. Esto demuestra la importancia del reciente anuncio de La Vía Campesina de dar un nuevo impulso a la *Campaña Global de Semillas*.

Como se dijo: no habrá soberanía alimentaria sin lograr la soberanía de las semillas. Para obtener más información sobre el *Tratado de las Naciones Unidas de semillas, Semillas Campesinas y derechos de los agricultores* ver el *Boletín Nyéléni Num3* http://www.nyeleni.org/DOWNLOADS/newsletters/Nyeleni_Newsletter_Num_3_EN.pdf



¿Seguridad alimentaria para quién? La riqueza corporativa frente a la salud de las personas

Un nuevo informe de GRAIN examina la forma en que la "seguridad alimentaria" se utiliza como una herramienta para aumentar el control corporativo sobre los alimentos y la agricultura, y analiza lo que la gente puede hacer y están haciendo al respecto. En todo el mundo, la gente se está enfermando y muriendo por alimentos como nunca antes. Los gobiernos y las empresas están respondiendo con todo tipo de normas y reglamentos, pero pocos de éstos tienen que ver con la salud pública. Para más información: <http://www.grain.org/briefings/?id=222>

Una ciudad de Maine declara la Soberanía Alimentaria

Sedgwick, en el estado de Maine, ha hecho lo que ninguna otra ciudad en los Estados Unidos ha hecho. La ciudad aprobó por unanimidad una ordenanza que da a sus ciudadanos el derecho "a producir, procesar, vender, comprar y consumir alimentos locales de su elección".

Para más información:

<http://www.foodrenegade.com/maine-town-declares-food-sovereignty/>

¡ El 17 de abril continua creciendo!

Más de ciento cincuenta eventos diferentes se llevaron a cabo en todos los rincones del mundo, en defensa de la agricultura campesina y la soberanía alimentaria el 17 de abril, *Día Internacional de la Lucha Campesina*. Para ver todo el mapa de eventos:

<http://www.viacampesina.org/map/17april/map.html>

¡La próxima edición del boletín tratará de **Nyéléni Europa**: el foro europeo por la Soberanía Alimentaria! ¡Envía tus contribuciones – noticias, fotos, entrevistas a info@nyeleni.org hasta el 30 de Junio!

Para leer, escuchar, ver y compartir

- *Especial sobre la crisis alimentaria*, Veterinarios sin Fronteras, 2011 <http://www.veterinariossinfronteras.org/es/Especiales/ESPECIALCRISISALIMENTARIA2011/crisisalimentaria.html>
- *Navegando por los meandros de la Especulación Alimentaria*, Mundubat, 2011 <http://www.derechoshumanosdelcampesinado.org/es/descargas.html?func=fileinfo&id=102>
- Respuesta a la Crisis Global de los alimentos: *Los/as campesinos/as y pequeños agricultores/as pueden alimentar el mundo!* La Vía Campesina, 2008, http://viacampesina.org/en/index.php?option=com_content&view=article&id=525:an-answer-to-the-global-food-crisis-peasants-and-small-farmers-can-feed-the-world&catid=21:food-sovereignty-and-trade&Itemid=38
- Documental sobre la crisis alimentaria y el acaparamiento global de tierras, *Planeta en venta* realizado por Alexis Marant, 2011 <http://farmlandgrab.org/post/view/18542>

Para informes y más referencias www.nyeleni.org

Uno no vende la tierra por la cual camina su pueblo. Tashunka Witko, 1840-1877

